



Βρυξέλλες, 6 Σεπτεμβρίου 2017
(OR. en)

11947/17

**Διοργανικός φάκελος:
2017/0213 (APP)**

**RECH 295
FIN 523
COMPET 587
ENER 348**

ΠΡΟΤΑΣΗ

Αποστολέας:	Για τον Γενικό Γραμματέα της Ευρωπαϊκής Επιτροπής, ο κ. Jordi AYET PUIGARNAU, Διευθυντής
Ημερομηνία Παραλαβής:	25 Αυγούστου 2017
Αποδέκτης:	κ. Jeppe TRANHOLM-MIKKELSEN, Γενικός Γραμματέας του Συμβουλίου της Ευρωπαϊκής Ένωσης
Αριθ. εγγρ. Επιτρ.:	COM(2017) 452 final
Θέμα:	Πρόταση ΑΠΟΦΑΣΗΣ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ που τροποποιεί την απόφαση 2003/76/EK για τον καθορισμό των αναγκαίων μέτρων για την εφαρμογή του πρωτοκόλλου που προσαρτάται στη Συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, όσον αφορά τις δημοσιονομικές συνέπειες της λήξης της Συνθήκης περί ιδρύσεως της ΕΚΑΧ και σχετικά με το Ταμείο Έρευνας για τον Άνθρακα και τον Χάλυβα

Διαβιβάζεται συνημμένως στις αντιπροσωπίες το έγγραφο - COM(2017) 452 final.

σνημμ.: COM(2017) 452 final



ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ
ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Βρυξέλλες, 25.8.2017
COM(2017) 452 final

2017/0213 (APP)

Πρόταση

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

που τροποποιεί την απόφαση 2003/76/ΕΚ για τον καθορισμό των αναγκαίων μέτρων για την εφαρμογή του πρωτοκόλλου που προσαρτάται στη Συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, όσον αφορά τις δημοσιονομικές συνέπειες της λήξης της Συνθήκης περί ιδρύσεως της ΕΚΑΧ και σχετικά με το Ταμείο Έρευνας για τον Άνθρακα και τον Χάλυβα

ΑΙΤΙΟΛΟΓΙΚΗ ΕΚΘΕΣΗ

1. ΠΛΑΙΣΙΟ ΤΗΣ ΠΡΟΤΑΣΗΣ

- **Αιτιολόγηση και στόχοι της πρότασης**

Στο πλαίσιο της πολιτικής ποσοτικής χαλάρωσης που ασκεί η Ευρωπαϊκή Κεντρική Τράπεζα σε συνδυασμό με την αρχή της ασφάλειας που διέπει τη διαχείριση των περιουσιακών στοιχείων της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Άνθρακα και Χάλυβα υπό εκκαθάριση (ΕΚΑΧ υπό εκκαθάριση), τα έσοδα που προορίζονται για τη χρηματοδότηση έργων έρευνας για τον άνθρακα και τον χάλυβα μειώνονται σε σημαντικό ποσοστό από το ένα έτος στο άλλο, γεγονός που οδηγεί σε μια κατάσταση κατά την οποία ενδέχεται να μην επιτυγχάνεται το κρίσιμο επίπεδο χρηματοδότησης για τη διοργάνωση ετήσιας πρόσκλησης υποβολής προτάσεων.

Ο προϋπολογισμός του προγράμματος TEAX μειώθηκε από 46 εκατ. EUR το 2017, με βάση τα έσοδα του 2015 της ΕΚΑΧ υπό εκκαθάριση, σε 27 εκατ. EUR το 2018, με βάση τα έσοδα του 2016 της ΕΚΑΧ υπό εκκαθάριση, και το ποσό αναμένεται να είναι ακόμη χαμηλότερο για το 2019 (μεταξύ 14 και 18 εκατ. EUR).

Μια μεταβατική λύση με την οποία θα μπορούσε να διατηρηθεί για ορισμένο χρονικό διάστημα ένα αποδεκτό επίπεδο χρηματοδότησης των έργων έρευνας για τον άνθρακα και τον χάλυβα, εν αναμονή της αλλαγής της νομισματικής πολιτικής και της αύξησης των αποδόσεων των περιουσιακών στοιχείων στις αγορές κρατικών ομολόγων, μπορεί να βρεθεί με την ανακύκλωση των μη χρησιμοποιηθεισών πιστώσεων που διατέθηκαν για το ερευνητικό πρόγραμμα του Ταμείου Έρευνας για τον Άνθρακα και τον Χάλυβα (TEAX) και ιδίως των ποσών που αντιστοιχούν σε ακυρώσεις αναλήψεων υποχρεώσεων που πραγματοποιήθηκαν βάσει του εν λόγω προγράμματος.

Η έγκριση της προτεινόμενης αναθεώρησης θα επιτρέψει την ανακύκλωση όλων των πιστώσεων που αποδεσμεύτηκαν (συμπεριλαμβανομένων των εισπραχθέντων ποσών) στο πλαίσιο του ερευνητικού προγράμματος του TEAX από το 2003 και οι οποίες έχουν επιστραφεί στα περιουσιακά στοιχεία της ΕΚΑΧ υπό εκκαθάριση και αντιπροσωπεύουν πιθανή συμπληρωματική χρηματοδότηση για το ερευνητικό πρόγραμμα του TEAX ύψους 40,3 εκατ. EUR. Επίσης, θα παρέχει πρόσθετη χρηματοδότηση περίπου 5 εκατ. EUR ετησίως (μέση ροή ετήσιων αποδεσμεύσεων πιστώσεων κατά τα τρία τελευταία έτη στο ερευνητικό πρόγραμμα του TEAX).

- **Συνοχή με ισχύουσες διατάξεις στον τομέα πολιτικής**

Το πρόγραμμα του TEAX είναι συμπληρωματικό προς άλλα ενωσιακά μέσα που μπορούν να χρησιμοποιηθούν για τη στήριξη της προσαρμογής της βιομηχανίας σε διάφορα επίπεδα. Στα εν λόγω μέσα περιλαμβάνονται το Ευρωπαϊκό Ταμείο Στρατηγικών Επενδύσεων, τα Ευρωπαϊκά Διαρθρωτικά και Επενδυτικά Ταμεία, το πρόγραμμα «Ορίζων 2020» με τη σύμπραξη δημόσιου-ιδιωτικού τομέα «SPIRE» (Βιώσιμη μεταποιητική βιομηχανία μέσω της αποδοτικής χρήσης των πόρων και της ενεργειακής απόδοσης) και το Ευρωπαϊκό Κοινωνικό Ταμείο.

Η παρούσα πρόταση είναι σύμφωνη με την 4η προτεραιότητα της Επιτροπής Juncker για «Βαθύτερη και δικαιότερη εσωτερική αγορά με ενισχυμένη βιομηχανική βάση». Είναι επίσης συνεπής με τη στήριξη από την Ένωση της ανταγωνιστικότητας της βιομηχανίας χάλυβα και

της αναδιάρθρωσης της βιομηχανίας άνθρακα, που εντάσσονται στους σκοπούς του ερευνητικού προγράμματος του TEAX.

- **Συνοχή με άλλες πολιτικές της Ένωσης**

Η πρόταση συνάδει πλήρως με πρωτοβουλίες που λαμβάνονται σε ενωσιακό επίπεδο στο πλαίσιο της βιομηχανικής πολιτικής. Ειδικότερα, συνάδει με την ανακοίνωση του 2014 με τίτλο «Για μια ευρωπαϊκή βιομηχανική αναγέννηση»¹, όπου ορίζονται οι προτεραιότητες της Ένωσης για τη βιομηχανική πολιτική, καθώς και με την ανακοίνωση του 2016 με τίτλο «Χαλυβουργία: Εξασφάλιση βιώσιμης απασχόλησης και ανάπτυξης στην Ευρώπη»².

2. ΝΟΜΙΚΗ ΒΑΣΗ, ΕΠΙΚΟΥΡΙΚΟΤΗΤΑ ΚΑΙ ΑΝΑΛΟΓΙΚΟΤΗΤΑ

- **Νομική βάση**

Οι κανόνες σχετικά με τις αποδεσμεύσεις κατοχυρώνονται στο άρθρο 4 της απόφασης 2003/76/ΕΚ του Συμβουλίου, που θεσπίζει τα μέτρα που απαιτούνται για την εφαρμογή του πρωτοκόλλου³.

Η προτεινόμενη αναθεώρηση περιορίζεται σε δύο παραγράφους του άρθρου 4 της απόφασης 2003/76/ΕΚ του Συμβουλίου και αποσκοπεί στο να εφαρμοστεί η ίδια μεταχείριση (αυτόματη μεταφορά στο επόμενο έτος) και για τις δύο κατηγορίες αχρησιμοποίητων κονδυλίων που αφορούν: πιστώσεις που δεν έχουν αναληφθεί στο τέλος του έτους και ακυρώσεις ανειλημμένων υποχρεώσεων.

- **Επικουρικότητα (σε περίπτωση μη αποκλειστικής αρμοδιότητας)**

Τα μέτρα για την εφαρμογή του πρωτοκόλλου καθορίστηκαν με απόφαση του Συμβουλίου της οποίας η αναθεώρηση υπάγεται στο αποκλειστικό δικαίωμα πρωτοβουλίας της Επιτροπής για νομοθετικές προτάσεις.

- **Αναλογικότητα**

Εσωτερικές διαβουλεύσεις σε επίπεδο Επιτροπής οδηγούν στο συμπέρασμα ότι η ανακύκλωση των αποδεσμεύσεων δεν μπορεί να γίνει μέσω της ερμηνείας της ισχύουσας νομικής βάσης. Ως εκ τούτου, είναι αναγκαία η αναθεώρηση του άρθρου 4 παράγραφοι 4 και 5 της απόφασης 2003/76/ΕΚ του Συμβουλίου.

¹ COM (2014)14

² COM (2016)155

³ Πρωτόκολλο αριθ. 37 της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης σχετικά με τις δημοσιονομικές συνέπειες της λήξης της Συνθήκης ΕΚΑΧ και σχετικά με το Ταμείο Έρευνας για τον Άνθρακα και τον Χάλυβα.

3. ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΑ ΤΩΝ ΕΚ ΤΩΝ ΥΣΤΕΡΩΝ ΑΞΙΟΛΟΓΗΣΕΩΝ, ΤΩΝ ΔΙΑΒΟΥΛΕΥΣΕΩΝ ΜΕ ΤΑ ΕΝΔΙΑΦΕΡΟΜΕΝΑ ΜΕΡΗ ΚΑΙ ΤΩΝ ΕΚΤΙΜΗΣΕΩΝ ΕΠΙΠΤΩΣΕΩΝ

- **Εκ των υστέρων αξιολογήσεις / έλεγχοι καταλληλότητας ισχύουσας νομοθεσίας**

Άνευ αντικειμένου - Η διαδικασία παρακολούθησης και αξιολόγησης του 2013 επιβεβαίωσε ότι το TEAX έχει εκπληρώσει την εντολή του για τη στήριξη της ανταγωνιστικότητας των τομέων που συνδέονται με τη βιομηχανία άνθρακα και χάλυβα, και επιβεβαίωσε ότι απαιτείται επαρκές επίπεδο χρηματοδότησης.

- **Διαβουλεύσεις με τα ενδιαφερόμενα μέρη**

Η επιτροπή προγράμματος του ερευνητικού προγράμματος του TEAX (COSCO) ενημερώθηκε σχετικά με την μείωση του διαθέσιμου προϋπολογισμού (από 46 εκατ. EUR για το 2017 σε 27 εκατ. EUR για το 2018).

Η Ευρωπαϊκή τεχνολογική πλατφόρμα χάλυβα (ESTEP που εκπροσωπεί τα ενδιαφερόμενα μέρη στους τομείς του άνθρακα και του χάλυβα) εξέφρασε την πλήρη υποστήριξή της για την αναθεώρηση της απόφασης του Συμβουλίου καθώς, διαφορετικά, πολλοί παράγοντες θα υπέφεραν από τη δραστική μείωση των πόρων του TEAX.

- **Συλλογή και χρήση εμπειρογνωσίας**

Άνευ αντικειμένου

- **Εκτίμηση των επιπτώσεων**

Άνευ αντικειμένου.

Η προτεινόμενη αναθεώρηση έχει περιορισμένο και τεχνικό πεδίο εφαρμογής, χωρίς σημαντικές πολιτικές, οικονομικές ή δημοσιονομικές επιπτώσεις (μεταβατικό μέτρο).

- **Καταλληλότητα του κανονιστικού πλαισίου και απλούστευση**

Άνευ αντικειμένου.

Ωστόσο, η προτεινόμενη αναθεώρηση θα απλουστεύσει τον εσωτερικό φόρτο εργασίας της Επιτροπής για το ετήσιο κλείσιμο των λογαριασμών της ΕΚΑΧ υπό εκκαθάριση, καθώς τα αποδεσμευμένα ποσά δεν θα είναι πλέον καταχωρισμένα και εγγεγραμμένα στον ισολογισμό της ΕΚΑΧ υπό εκκαθάριση,

- **Θεμελιώδη δικαιώματα**

Άνευ αντικειμένου.

4. ΔΗΜΟΣΙΟΝΟΜΙΚΕΣ ΕΠΙΠΤΩΣΕΙΣ

Καμία. Η πρόταση δεν έχει επιπτώσεις σε υπηρεσιακό επίπεδο και δεν δημιουργεί νέες υποχρεώσεις που θα επιβάρυναν τον γενικό προϋπολογισμό στο πλαίσιο του τρέχοντος ΠΔΠ.

5. ΛΟΙΠΑ ΣΤΟΙΧΕΙΑ

- **Σχέδια εφαρμογής και ρυθμίσεις παρακολούθησης, αξιολόγησης και υποβολής εκθέσεων**

Η ταχεία έγκριση της παρούσας πρότασης από τη νομοθετική αρχή έως το πρώτο εξάμηνο του 2018 θα επιτρέψει στην επιτροπή να συμπληρώσει τον αναμενόμενο για το 2018 προϋπολογισμό του προγράμματος TEAX (27 εκατ. EUR) ώστε να ανέλθει στο ποσό των 40 εκατ. EUR για την επόμενη ετήσια πρόσκληση υποβολής προτάσεων.

Το υπολειπόμενο ποσό μπορεί να χρησιμοποιηθεί για το 2019 ούτως ώστε η χρηματοδότηση του TEAX να διατηρηθεί στο ίδιο επίπεδο (40 εκατ. EUR).

- **Επεξηγηματικά έγγραφα (για οδηγίες)**

Άνευ αντικειμένου.

- **Αναλυτική επεξήγηση των επιμέρους διατάξεων της πρότασης**

Προτείνεται να αντιμετωπίζονται κατά τον ίδιο τρόπο:

α) τα αποδεσμευμένα ποσά: ποσά τα οποία έχουν δεσμευθεί με την υπογραφή των συμφωνιών επιχορήγησης και τα οποία δεν είναι πλέον καταβλητέα στους δικαιούχους (οι επιλέξιμες δαπάνες είναι μικρότερες από τις αναμενόμενες) η ανακτώμενα, και

β) τα ποσά που δεν έχουν δεσμευθεί κατά τη λήξη του έτους με την υπογραφή των συμφωνιών επιχορήγησης. Επί του παρόντος, τα μη χρησιμοποιηθέντα κεφάλαια μεταφέρονται αυτομάτως στο επόμενο έτος, στον γενικό προϋπολογισμό, σύμφωνα με το άρθρο 4 παράγραφος 4 της απόφασης 2003/76/ΕΚ του Συμβουλίου.

Ως εκ τούτου, τα αποδεσμευμένα ποσά θα μπορούσαν να εξομοιωθούν με τα μη χρησιμοποιηθέντα κεφάλαια που καλύπτονται από το άρθρο 4 παράγραφος 4.

Επιπλέον, τα εισπραχθέντα στο πλαίσιο του προγράμματος του TEAX ποσά θα τύχουν της ίδιας μεταχείρισης και θα μεταφερθούν επίσης αυτόματα, σύμφωνα με τις σχετικές διατάξεις του δημοσιονομικού κανονισμού όσον αφορά τα έσοδα για ειδικό προορισμό (άρθρα 14 και 21 του ΔΚ).

Το γεγονός αυτό δικαιολογεί την πλήρη διαγραφή του ισχύοντος άρθρου 4 παράγραφος 5 της απόφασης 2003/76/ΕΚ του Συμβουλίου.

Η αναθεώρηση περιορίζεται συνεπώς στις ακόλουθες διατάξεις:

1) Στο άρθρο 4, η παράγραφος 4 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

4. Τα μη χρησιμοποιηθέντα έσοδα και οι διαθέσιμες πιστώσεις την 31η Δεκεμβρίου ενός έτους στο πλαίσιο των εν λόγω εσόδων, καθώς και οι αποδεσμεύσεις που πραγματοποιήθηκαν στο πλαίσιο του ερευνητικού προγράμματος του Ταμείου Έρευνας για τον Άνθρακα και τον Χάλυβα, μεταφέρονται αυτομάτως στο επόμενο έτος. Οι εν λόγω πιστώσεις δεν μπορούν να μεταφερθούν σε άλλες θέσεις του προϋπολογισμού.

Το ποσό που αντιστοιχεί σε ακυρώσεις αναλήψεων υποχρεώσεων, οι οποίες πραγματοποιήθηκαν από την 6η Φεβρουαρίου 2003 και μετά, για το ερευνητικό

πρόγραμμα του Ταμείου Έρευνας για τον Άνθρακα και τον Χάλυβα καθίσταται διαθέσιμο από την ημερομηνία έναρξης ισχύος της παρούσας απόφασης.

2) Στο άρθρο 4, η παράγραφος 5 διαγράφεται.

Πρόταση

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

που τροποποιεί την απόφαση 2003/76/ΕΚ για τον καθορισμό των αναγκαίων μέτρων για την εφαρμογή του πρωτοκόλλου που προσαρτάται στη Συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, όσον αφορά τις δημοσιονομικές συνέπειες της λήξης της Συνθήκης περί ιδρύσεως της ΕΚΑΧ και σχετικά με το Ταμείο Έρευνας για τον Άνθρακα και τον Χάλυβα

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

Έχοντας υπόψη το πρωτόκολλο που προσαρτάται στη Συνθήκη για την Ευρωπαϊκή Ένωση και στη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης σχετικά με τις δημοσιονομικές συνέπειες της λήξης της Συνθήκης ΕΚΑΧ και σχετικά με το Ταμείο Έρευνας για τον Άνθρακα και τον Χάλυβα, ιδίως το άρθρο 2 πρώτο εδάφιο,

Έχοντας υπόψη την πρόταση της Ευρωπαϊκής Επιτροπής,

Έχοντας υπόψη την έγκριση του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου,

Αποφασίζοντας σύμφωνα με ειδική νομοθετική διαδικασία,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Η Συνθήκη περί ιδρύσεως της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Άνθρακα και Χάλυβα (ΕΚΑΧ) έληξε, σύμφωνα με το άρθρο 97 αυτής, στις 23 Ιουλίου 2002.
- (2) Το πρωτόκολλο που προσαρτάται στη Συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, (εφεξής καλούμενο «το πρωτόκολλο») μεταβίβασε τα περιουσιακά στοιχεία της ΕΚΑΧ στην Ευρωπαϊκή Κοινότητα και διέθεσε το καθαρό υπόλοιπο αυτών, όπως εμφανίζονται στον ισολογισμό της ΕΚΑΧ της 23ης Ιουλίου 2002, για έρευνα στους κλάδους που συνδέονται με τη βιομηχανία άνθρακα και χάλυβα.
- (3) Το πρωτόκολλο διέθεσε επίσης τα έσοδα από τα εν λόγω περιουσιακά στοιχεία για έρευνα, εκτός του προγράμματος-πλαισίου για την έρευνα, στους κλάδους που συνδέονται με τη βιομηχανία άνθρακα και χάλυβα σύμφωνα με τις διατάξεις του πρωτοκόλλου και των πράξεων που εκδίδονται βάσει αυτού.
- (4) Λόγω της εξαιρετικής μείωσης των εσόδων που προέρχονται από τα περιουσιακά στοιχεία της υπό εκκαθάριση ΕΚΑΧ συνεπεία των χαμηλών επιτοκίων στις κεφαλαιαγορές κατά τα τελευταία έτη, και τα οποία προορίζονται για την έρευνα στους κλάδους που συνδέονται με τη βιομηχανία άνθρακα και χάλυβα, είναι αναγκαίο να αναθεωρηθούν οι κανόνες σχετικά με την ακύρωση των αναλήψεων υποχρεώσεων

που πραγματοποιήθηκαν στο πλαίσιο του ερευνητικού προγράμματος του Ταμείου Έρευνας για τον Άνθρακα και τον Χάλυβα ώστε να καταστεί δυνατή η ανακύκλωσή τους στο ερευνητικό πρόγραμμα.

- (5) Για τον ίδιο λόγο, είναι επίσης αναγκαίο να αναθεωρηθούν οι κανόνες σχετικά με ανακτώμενα ποσά δυνάμει του ερευνητικού προγράμματος του Ταμείου Έρευνας για τον Άνθρακα και το Χάλυβα ώστε να καταστεί δυνατή η ανακύκλωσή τους στο ερευνητικό πρόγραμμα σύμφωνα με τις σχετικές διατάξεις του δημοσιονομικού κανονισμού όσον αφορά τα έσοδα για ειδικό προορισμό⁴.

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

Η απόφαση 2003/76/ΕΚ τροποποιείται ως εξής:

- 1) Στο άρθρο 4, η παράγραφος 4 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«4. Τα μη χρησιμοποιηθέντα έσοδα και οι διαθέσιμες πιστώσεις την 31η Δεκεμβρίου ενός έτους στο πλαίσιο των εν λόγω εσόδων, καθώς και οι αποδεσμεύσεις που πραγματοποιήθηκαν στο πλαίσιο του ερευνητικού προγράμματος του Ταμείου Έρευνας για τον Άνθρακα και το Χάλυβα, μεταφέρονται αυτομάτως στο επόμενο έτος. Οι εν λόγω πιστώσεις δεν μπορούν να μεταφερθούν σε άλλες θέσεις του προϋπολογισμού.

Το ποσό που αντιστοιχεί σε ακυρώσεις αναλήψεων υποχρεώσεων, οι οποίες πραγματοποιήθηκαν από την 6η Φεβρουαρίου 2003 και μετά, για το ερευνητικό πρόγραμμα του Ταμείου Έρευνας για τον Άνθρακα και το Χάλυβα καθίσταται διαθέσιμο από την ημερομηνία έναρξης ισχύος της παρούσας απόφασης.».

- 2) Στο άρθρο 4, η παράγραφος 5 απαλείφεται.

Άρθρο 2

Η παρούσα απόφαση αρχίζει να ισχύει την εικοστή ημέρα από τη δημοσίευσή της στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Άρθρο 3

Η παρούσα απόφαση απευθύνεται στα κράτη μέλη.

⁴ Κανονισμός (ΕΕ, Ευρατόμ) αριθ. 966/2012 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 25ης Οκτωβρίου 2012, σχετικά με τους δημοσιονομικούς κανόνες που εφαρμόζονται στον γενικό προϋπολογισμό της Ένωσης και την κατάργηση του κανονισμού (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1605/2002 του Συμβουλίου (ΕΕ L 298 της 26.10.2012, σ. 1).

Βρυξέλλες,

*Για το Συμβούλιο
Ο Πρόεδρος*